

# Polski

## Roborock F25 ACE Combo

### Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z diagramami i zachować ją na przyszłość.


#### Spis treści

071	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
072	Wprowadzenie do produktu
073	Przygotowanie produktu
073	Łączenie z aplikacją
074	Instrukcje użytkowania odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho
076	Instrukcje użytkowania odkurzacza ręcznego
076	Rutynowa konserwacja
079	Parametry podstawowe
079	Typowe problemy
080	Deklaracja zgodności UE
080	Informacje dotyczące WEEE
080	Informacje gwarancyjne

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Produktu nie należy użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy przechowywać produktu w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Szczotki do konserwacji należy używać ostrożnie, aby się nie skaleczyć. Należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi

- ekspozycji na fale radiowe, między urządzeniem a osobami je obsługującymi powinna być zachowana co najmniej 20-centymetrowa odległość. W celu zapewnienia zgodności obsługa z mniejszej odległości nie jest zalecana.
- Antena używana na potrzeby tego urządzenia nadającego nie może znajdować się obok innej anteny ani urządzenia nadającego.
  - Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
  - Kończyny i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od gwoździ obrotowej elektroszczotki, aby uniknąć urazów.
  - Aby zapobiec obrażeniu, nie należy dotykać przewodu zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
  - Nie wolno odkurzać niczego, co się pali lub dymi (np. niedogaszonych niedopałków papierosów).
  - Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
  - Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
  -  Podczas samooczyszczania i suszenia dostępne powierzchnie stacji ładującej, rolki i odkurzacza będą mieć wysoką temperaturę. Nie należy dotykać powierzchni, które mogą się nagrzać podczas użytkowania. Powierzchni należy dotykać dopiero wtedy, gdy wystygną.
  - Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
  - Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody będące skutkiem niepoprawnego użycia będzie ponosić użytkownik.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą

być wymieniane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie umiejętności.

- Akumulator może być ładowany wyłącznie za pomocą odłączanej stacji dokującej Roborock MDS14HRR dostarczonej z tym produktem.
- Nie należy używać akumulatorów, przewodów zasilających ani stacji dokujących innych firm.
- Aby ograniczyć ryzyko zranienia ruchomymi częściami, należy wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do prac serwisowych.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilającego ani stacji dokującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji dokującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy przecierać przewodu zasilającego ani stacji dokującej wilgotną ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilanie i umieścić produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- Produkt należy ładować raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy przekazać je profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.

## Transport

- Zalecane jest transportowanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

## Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Rutynowa konserwacja.

## **A** Wprowadzenie do produktu

### **A1** Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho

#### **☑**—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przełączenie do trybu AUTO/MAX/ECO/Sponge
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: przełączenie do trybu cichego suszenia / szybkiego suszenia

#### **⏻**—Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie/ wstrzymanie
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy w trybie czuwania: wyłączenie

#### **@**—Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie / wstrzymanie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: rozpoczęcie / zakończenie suszenia

**Uwaga:** Aby zatrzymać samooczyszczanie lub suszenie, naciśnij przycisk **⏻** podczas ładowania.

A1-1—Głośnik

A1-2—Uchwyt

A1-3—Otwór przycisku zwalniania uchwytu

A1-4—Zaczep zwalniający rolkę

A1-5—Kółka napędu adaptacyjnego

A1-6—Wyświetlacz LED

A1-7—Przycisk zwalniający odłączany zespół ssący

A1-8—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na brudną wodę

A1-9—Uchwyt zbiornika na brudną wodę

A1-10—Zbiornik na brudną wodę

A1-11—Port napełniania zbiornika na czystą wodę

A1-12—Port napełniania środkiem czyszczącym

A1-13—Przycisk zwalniający blokadę zbiornika na czystą wodę

A1-14—Zbiornik na czystą wodę

A1-15—Rolka

### **A2** Odkurzacz ręczny

#### **☑**—Przełączanie trybów

- Naciśnięcie: przełączenie trybu

#### **⏻**—Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie/ wstrzymanie

A2-1—Odłączany zespół ssący

A2-2—Przycisk zwalniający odłączany zespół ssący

A2-3—Zbiornik kurzu

A2-4—Zapadka otwarcia zbiornika kurzu

A2-5—Przycisk zwalniający głowicę sprzątającą

### **A3** Stacja ładująca

A3-1—Taca susząca

A3-2—Wyloty powietrza

A3-3—Styki ładowania

### **A4** Przewód zasilający

### **A5** Filtr

### **A6** Szczotka do konserwacji

**Uwaga:** Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

### **A7** Wyświetlacz LED

A7-1—Tryb Sponge

A7-2—Tryb ECO

A7-3—Wskaźnik suszenia

A7-4—Poziom naładowania

A7-5—Tryb AUTO

A7-6—Tryb MAX

A7-7—Pasek świetlny i wskaźnik błędu

A7-8—Wskaźnik WiFi

- Nie świeci: połączenie WiFi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci ciągle: połączono z siecią WiFi

### **A8** Szczotka do różnorodnych powierzchni

### **A9** Turboszczotka mini

### **A10** Głowica sprzątająca „2 w 1”

## A11 Nóżka do przechowywania

## A12 Rura

# B Przygotowanie produktu

## B1 Odkurzacz do sprzątania na mokro i na sucho

### B1-1—Mocowanie uchwyty

B1-1-1—Połącz uchwyt z korpusem głównym tak, aby usłyszeć kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaskuje się na miejscu. Przyciski na uchwycie powinny być skierowane do przodu.

B1-1-2—Aby odłączyć uchwyt, przytrzymaj go mocno i wyciągnij, jednocześnie wprowadzając twardy przedmiot do otworu przycisku zwalniania uchwyty z tyłu korpusu głównego w celu przyciśnięcia przycisku zwalnającego blokadę.

### B1-2—Ustawianie stacji ładującej

B1-2-1—Połóż stację ładującą spodem do góry, podłącz przewód zasilający do gniazdka stacji ładującej i zwiń przewód w przeznaczonym na niego schowku zgodnie z potrzebami.

**Uwaga:** Przewód zasilający można wyprowadzić zarówno z prawego, jak i z lewego otworu schowka.

B1-2-2—Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej podłodze i podłącz ją do zasilania.

### B1-2-3—Szczotka do konserwacji

**Uwagi:**

- Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródła ciepła, np. w łazience lub kuchni albo blisko grzejnika.
- Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu z tyłu stacji ładującej.

## B2 Odkurzacz ręczny

### B2-1—Montaż odłączanego zespołu ssącego

B2-1-1—Naciśnij przycisk zwalnający odłączany zespół ssący i pociągnij zespół ssący do tyłu, aby go odłączyć.

B2-1-2—Włóż odłączany zespół ssący do odkurzacza ręcznego i przechyl go do dołu pod niewielkim kątem, aż usłyszysz kliknięcie.

### B2-2—Montaż głowic sprzątających

## B3 Nóżka do przechowywania

B3-1—Połóż nóżkę do przechowywania na podłodze i podłącz do niej stację ładującą, wyrównując jej dowolny bok do tylnej krawędzi nóżki do przechowywania.

B3-2—Zamontuj uchwyt rury w nóżce do przechowywania. Naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy uchwyt zatrzaskuje się na miejscu.

B3-3—Aby wyjąć uchwyt rury, naciśnij przycisk zwalnający z tyłu i pociągnij uchwyt do góry.

B3-4—Przechowuj wszystkie części w sposób pokazany na ilustracji.

**Uwaga:** Przed umieszczeniem odkurzacza ręcznego na nóżce do przechowywania zdejmij odłączany zespół ssący, aby zapobiec jego upadkowi.


## Łączenie z aplikacją

### 1. Pobieranie aplikacji

Wyszukaj nazwę „Roborock” w sklepie App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2. Resetowanie połączenia WiFi

Ustaw odkurzacz pionowo z włączonym wyświetlaczem LED i w trybie czuwania. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski oraz , aż usłyszysz komunikat głosowy

informujący o resetowaniu połączenia WiFi. Resetowanie będzie zakończone, gdy wskaźnik WiFi zacznie wolno migać. Odkurzacz będzie wtedy oczekiwał na połączenie.

**Uwaga:** Jeśli nie możesz nawiązać połączenia z odkurzaczem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj odkurzacz jako nowe urządzenie.

### 3. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+”, po czym dodaj swoje urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

#### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić ze względu na stale wprowadzane aktualizacje aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli odkurzacz będzie oczekiwał na połączenie dłużej niż pół godziny, sieć WiFi zostanie automatycznie wyłączona. Jeśli zechcesz ponownie nawiązać połączenie, najpierw zresetuj sieć WiFi.

## C Instrukcje użytkownika odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

### C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

**C1-1**—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem.

**C1-2**—Otwórz zatyczkę portu napełniania zbiornika na czystą wodę, wlej wodę z kranu i zamknij zatyczkę.

**C1-3**—Otwórz zatyczkę portu napełniania środkiem czyszczącym, wlej odpowiedni środek czyszczący i zamknij zatyczkę.

**C1-4**—Umieść zbiornik na czystą wodę z powrotem na głowicy czyszczącej. Delikatnie naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zbiornik zatrzaśnie się na miejscu.

#### Uwagi:

- Aby nie odształcić zbiornika, nalewaj do niego wyłącznie zimną wodę.
- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniom, nie stosuj żadnych środków dezynfekujących i używaj wyłącznie środków czyszczących zalecanych przez firmę Roborock.
- Aby zwiększyć skuteczność sprzątania, sugerujemy, aby przed jego rozpoczęciem wlać zalecany środek czyszczący do portu napełniania środkiem czyszczącym. Podczas sprzątania urządzenie będzie automatycznie dodawać środek czyszczący do czystej wody we wcześniej ustalonej proporcji.


### C2 Blokowanie i odblokowywanie

Delikatnie nadepnij na głowicę czyszczącą i przytrzymaj uchwyt. Popchnij, aby zablokować odkurzacz, i pociągnij, aby go odblokować.

**C2-1**—Zablokowane

**C2-2**—Odblokowane

### C3 Uruchamianie odkurzacza


Pociągnij uchwyt do tyłu, aby odblokować odkurzacz, i naciśnij przycisk , aby go uruchomić.

### C4 Czyszczenie w pozycji poziomej



Odkurzacz można położyć w pozycji poziomej, aby wyczyścić powierzchnie pod meblami i stojącymi urządzeniami. Aby położyć go płasko na podłodze, opuść uchwyt podczas używania urządzenia. Dostępna pojemność zbiornika na brudną wodę zmniejsza się podczas czyszczenia w pozycji poziomej. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do czyszczenia powierzchni pod meblami i stojącymi urządzeniami.

**Uwaga:** Zawsze kładź odkurzacz płasko z przyciskami na uchwyty skierowanymi do góry.

## C5 Zmianianie trybu

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacz między trybami AUTO, MAX, ECO i Sponge. Na ekranie będzie wyświetlana ikona bieżącego trybu.

## Tryb czuwania i wyłączenie

1. Naciśnij przycisk  podczas czyszczenia, aby wstrzymać pracę odkurzacza. Przejdzie on do trybu czuwania.
2. Zablokuj odkurzacz będący w trybie czuwania, aby mógł stać pionowo na podłodze.
3. Jeśli odkurzacz będzie beczynny w trybie czuwania przez 5 minut, wyłączy się automatycznie. Aby ręcznie wyłączyć odkurzacz, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, gdy odkurzacz jest w trybie czuwania.

## C6 Alerty dotyczące poziomu wody


Gdy zbiornik na brudną wodę zostanie zapelniony lub zbiornik na czystą wodę zostanie opróżniony podczas sprzątania, odkurzacz powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym i wizualnym. W takim przypadku napełnij zbiornik na czystą wodę lub opróżnij zbiornik na brudną wodę, a następnie wznów sprzątanie.

**C6-1**—Pasek świetlny ma kolor czerwony: Błąd

## C7 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

- C7-1**—Przytrzymaj uchwyt zbiornika na brudną wodę, naciśnij przycisk zwalnający i przechyl zbiornik do tyłu, aby go wyciągnąć.
- C7-2**—Delikatnie zdejmij pokrywę zbiornika i opróżnij zbiornik na brudną wodę.
- C7-3**—Zamontuj ponownie pokrywę zbiornika. Włóż spód zbiornika do korpusu urządzenia i przechyl zbiornik w jego kierunku, aż usłyszysz kliknięcie, gdy zatrzaśnie się na miejscu.



## C8 Ładowanie i samoczyszczenie

1. Zablokuj odkurzacz, gdy znajduje się on w trybie czuwania, i umieść go na stacji ładującej. Ładowanie rozpocznie się, gdy usłyszysz komunikat głosowy „Rozpoczęto ładowanie. Rozpocznij samooczyszczanie”.
2. Naciśnij przycisk  aby rozpocząć / wstrzymać inteligentne samooczyszczanie.
3. Po zakończeniu samooczyszczania i suszenia postępuj zgodnie z komunikatem głosowym i od razu opróżnij zbiornik na brudną wodę, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Uwagi:

- Aby zapewnić optymalną wydajność samooczyszczania i suszenia, upewnij się, że zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę znajdują się na swoich miejscach.
- Automatyyczne samooczyszczanie można wyłączyć w aplikacji.
- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, podczas normalnego użytkowania utrzyj produkt w stanie naładowanym.
- Zawsze odstawiaj odkurzacz z powrotem na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody na podłodze.

## C9 Suszenie

Po zakończeniu samooczyszczania suszenie rozpocznie się automatycznie. Podczas ładowania naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby przełączyć tryb suszenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby rozpocząć / zatrzymać suszenie.



Uwagi:

- Suszenie rozpocznie się automatycznie po zakończeniu samooczyszczania. Nie należy zbyt często uruchamiać suszenia ręcznie.
- Samooczyszczanie i suszenie można zaplanować w aplikacji. Można w niej także dostosować tryb.
- Samooczyszczanie i suszenie jest dostępne tylko podczas ładowania odkurzacza oraz przy wysokim poziomie naładowania akumulatora. Różne tryby suszenia wymagają różnego poziomu zasilania. Gdy odkurzacz jest nastawiony na tryb szybkiego suszenia, ale poziom naładowania jest niski, urządzenie zostanie automatycznie przełączone do trybu cichego suszenia.
- Podczas suszenia nie należy zbliżać się do wylotów powietrza.

## Ustawienia komunikatów głosowych

Po dodaniu odkurzacza w aplikacji możesz regulować głośność i zmieniać język komunikatów głosowych za pośrednictwem aplikacji.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Gdy odkurzacz jest w trybie czuwania, naciśnij i przytrzymaj przycisk  a następnie przycisk  przez 5 sekund, aż usłyszysz komunikat głosowy dotyczący przywracania ustawień fabrycznych. W urządzeniu zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

## D Instrukcje użytkownika odkurzacza ręcznego

### D1 Głowice sprząające

#### D1-1—Turboszczotka mini

Nadaje się do usuwania kurzu i roztoczy z produktów tekstylnych, takich jak łóżka, zasłony itp.

#### D1-2—Szczotka do różnorodnych powierzchni

Nadaje się do czyszczenia kafelków, podłóg i dywanów z krótkim włosiem (o włóknach krótszych niż 2,5 cm).

#### D1-3—Głowica czyszcząca 2 w 1 (ssawka szczelinowa)

Nadaje się do usuwania kurzu z wąskich miejsc, takich jak narożniki drzwi / okien / ścian czy schody.

#### D1-4—Głowica czyszcząca 2 w 1 (ssawka szczelinowa ze szczotką)

Nadaje się do usuwania kurzu z sof i blatów.

Aby przełączyć między ssawką szczelinową a ssawką szczelinową ze szczotką: Naciśnij przycisk na szczotce na kurzu, aby przesunąć ją do końca w przód / w tył.

#### Uwagi:

- Nie używaj tych głowic sprząających do usuwania wody.
- Nie dotykaj obracającej się części głowic sprząających.
- Aby nie porysować powierzchni tkaniny, nie używaj turboszczotki mini na skórze, sztucznej skórze i jedwabiu.
- Podczas użytkowania szczotki do różnorodnych powierzchni lub turboszczotki mini powierzchnie niektórych materiałów mogą się mechacić lub być trudne do odkurzenia. W takich przypadkach zalecamy odkurzenie tych powierzchni za pomocą głowicy czyszczącej 2 w 1.
- Przed odkurzeniem powierzchni polerowanych (błyszczących podłóg drewnianych lub glazurowanych płytek) sprawdź, czy na szczotce do różnorodnych powierzchni (a szczególnie na głowicy sprząającej) nie ma niczego, co mogłoby porysować podłogę.
- Przed użyciem odkurzacza upewnij się, że zbiornik kurzu, moduł multicyklonowy, filtr z gąbki i filtr tylny są prawidłowo zamontowane.
- Podczas odkurzenia nie blokuj wylotu powietrza.

- W przypadku drobnego pyłu, takiego jak mąka czy pył budowlany, odkurzacza można używać tylko wtedy, gdy ilość pyłu jest niewielka.
- Do odkurzacza nie wolno wciągać ostrych obiektów, niewielkich zabawek, pinezek, spinaczy do papieru itp. Takie obiekty mogą uszkodzić odkurzacz i podłogę.
- Sprząając w niebezpiecznych miejscach, takich jak schody i okna, pamiętaj o własnym bezpieczeństwie.
- Nie kładź produktu wysoko, na przykład na stołach i krzesłach, ani nie opieraj go o nic, aby uniknąć jego uszkodzenia w wyniku upadku lub przewrócenia.
- Obroty szczotki do różnorodnych powierzchni mogą spowodować nierównomierne wypolerowanie podłogi. Można temu zaradzić, przecierając podłogę wilgotną ściereczką i polerując woskiem.

## E Rutynowa konserwacja

Aby utrzymać optymalną wydajność produktu, postępuj zgodnie z poniższą tabelą dotyczącą rutynowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Rolka	W zależności od potrzeb	3 miesiące
Filtr (zbiornik na brudną wodę)	W zależności od potrzeb	W zależności od potrzeb
Filtr (zbiornik kurzu)	W zależności od potrzeb	nd.

Część	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę	W zależności od potrzeb	nd.
Zbiornik na brudną wodę	W zależności od potrzeb	nd.
Stacja ładująca	W zależności od potrzeb	nd.
Styki ładowania	W zależności od potrzeb	nd.
Zbiornik na czystą wodę	2–4 tygodnie	nd.
Kółka napędu adaptacyjnego	W zależności od potrzeb	nd.
Zbiornik kurzu	W zależności od potrzeb	nd.
Szczotka do różnorodnych powierzchni	1 miesiąc	nd.
Turboszczotka mini	1 miesiąc	nd.

#### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu bądź stacji ładującej należy go wyłączyć lub zatrzymać, a stację ładującą odłączyć od zasilania.

- Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.
- Włókna filtra i rolki zostały pokryte środkiem antybakteryjnym na bazie jonów srebra, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów spowodowanych przez bakterie.

## Konserwacja produktu

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go całkowicie i wyłącz, a następnie pozostaw w chłodnym, suchym miejscu. Nie umieszczaj go w miejscach wilgotnych ani narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Urządzenie ładuj co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

## Korpus urządzenia

Przetrzyj i wyczyść korpus urządzenia miękką, suchą ściereczką. Nie myj go wodą. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz i wyłącz urządzenie.

### **E1** Zbiornik na brudną wodę i filtr

**E1-1**—Odłącz zbiornik na brudną wodę od odkurzacza, zdejmij pokrywę zbiornika i wyjmij filtr z pokrywy. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z filtra. Jeśli filtr jest mocno zabrudzony, przepłucz go zimną

wodą, a następnie strząśnij resztki wody.

**E1-2**—Dokładnie wysusz wszystkie części przed ich ponownym zamontowaniem.

#### Uwagi:

- Odczekaj co najmniej 24 godziny, aby filtr wysychł całkowicie, zanim zamontujesz go z powrotem.
- Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

### **E2** Zbiornik na czystą wodę i rolka

**E2-1**—Chwyć uchwyt zbiornika na czystą wodę, naciśnij przycisk zwalniający i delikatnie pociągnij zbiornik na czystą wodę do góry pod niewielkim kątem, aby go wyjąć.

**E2-2**—Przepłucz dno zbiornika czystą wodą.

**E2-3**—Chwyć zaczep zwalniający rolkę i wyciągnij rolkę wzdłuż głowicy czyszczącej. Za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji usuń zanieczyszczenia z rolki, a następnie przepłucz rolkę czystą wodą.

**E2-4**—Jeśli trzeba wymienić rolkę, wyciągnij nasadkę z rolki, chwytając całą nasadkę. Następnie zamontuj nasadkę na nowej rolce.



#### Uwagi:

- Szczotki do konserwacji należy używać ostrożnie, aby się nie skaleczyć.
- Odłączając nasadkę rolki, nie należy ciągnąć jej za uchwyt.
- Aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom, podczas czyszczenia rolki nie należy zdejmować nasadki.

**E2-5**—Zamontuj ponownie rolkę i zbiornik na czystą wodę.

### **E3** Kółka napędu adaptacyjnego

Regularnie czyść kółka napędu adaptacyjnego.

### **E4** Głowica czyszcząca i rurka na brudną wodę

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go w stabilnej pozycji, a następnie odłącz od niego zbiornik na brudną wodę i zbiornik na czystą wodę oraz wyjmij rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę na brudną wodę za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zamontuj ponownie zbiornik na brudną wodę, zbiornik na czystą wodę i rolkę.

**Uwaga:** Nie płucz głowicy czyszczącej bezpośrednio w wodzie.

### **E5** Stacja ładująca

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką ściereczką.

**Uwaga:** Nie płucz stacji ładującej bezpośrednio w wodzie.

### **E6** Zbiornik kurzu

**E6-1**—Opróżnij zbiornik kurzu od razu, kiedy poziom kurzu osiągnie wskaźnik MAX; w przeciwnym wypadku będzie to miało wpływ na wydajność odkurzania.

**E6-2**—Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia odłącz je od zasilania i upewnij się, że nie pracuje. Odłącz rurę lub głowicę sprzątającą. Naciśnij zapadkę otwarcia zbiornika kurzu, aby go opróżnić.


**E6-3**—Wyjmij moduł multicyklonowy.

**E6-4**—Zetrzyj kurz z wnętrza zbiornika za pomocą suchej ściereczki lub chusteczki. Zamontuj z powrotem moduł multicyklonowy i naciśnij dno zbiornika kurzu do góry, aż zbiornik zostanie zamknięty.

**Uwaga:** Nie przepłukuj wodą jednostki głównej ani zbiornika kurzu, aby uniknąć uszkodzenia części elektrycznych wewnątrz.

### **E7** Filtr z gąbki i moduł multicyklonowy

#### Uwagi:

- Przed demontażem należy odłączyć zasilanie i uważać, aby nie nacisnąć przycisku .
- Aby zagwarantować wydajną pracę produktu, należy wykonać instrukcje dotyczące okresowego

sprawdzania i czyszczenia filtra z gąbki oraz modułu multicyklonowego.

- W przypadku sprzątania drobnych pyłów lub pracy w trybie MAX filtr z gąbki może wymagać częstszego mycia.

**E7-1**—Obróć moduł multicyklonowy w kierunku wskazanym na ilustracji, aby go wyjąć. Wyjmij filtr z gąbki.

**E7-2**—Przeplucz filtr z gąbki i moduł multicyklonowy zimną wodą, aż będą czyste.

**E7-3**—Susz filtr z gąbki i moduł multicyklonowy przez co najmniej 24 godziny, aby były całkowicie suche.

#### Uwagi:

- Nie umieszczaj filtra z gąbki w zmywarce lub pralce w celu wyczyszczenia.
- Nie susz filtra z gąbki w suszarce bębnowej, piekarniku ani kuchence mikrofalowej, a także gorącym powietrzem bądź w pobliżu ognia.

**E7-4**—Umieść wysuszony filtr z gąbki z powrotem w module multicyklonowym.

**E7-5**—Dopasuj moduł multicyklonowy do gniazda w jednostce głównej, a następnie przekreśl go w lewo, aby zablokować go w miejscu.

### **E8** Filtr tylny

**E8-1**—Pociągnij filtr tylny pionowo do góry, aby go wyjąć.

**E8-2**—Wypłucz wodą wewnątrz filtra tylnego. Obracaj filtr podczas jego mycia, aby mieć pewność, że wszystkie szczeliny filtra zostaną wyczyszczone.

**E8-3**—Odczekaj co najmniej 24 godziny, aby filtr wysechł całkowicie, zanim zamontujesz go z powrotem.

**E8-4**—Zamontuj ponownie wysuszony filtr, wkładając go pionowo do jednostki głównej.

### **E9** Szczotka do różnorodnych powierzchni

**E9-1**—Umieść szczotkę do różnorodnych powierzchni w położeniu pokazanym na ilustracji. Chwyć wypustkę na zatrzasku blokady i obróć ją w lewo do pozycji odblokowania.

**E9-2**—Wyciągnij zatrzask blokady i rolkę szczotki z głowicy sprzątającej.

**E9-3**—Usuń zanieczyszczenia z rolki i zatrzasku blokady.

**E9-4**—Po wyczyszczeniu zamontuj zatrzask blokady na rolce.

**E9-5**—Obróć zatrzask blokady w prawo, aż się zatrzyma.

### **E10** Turboszczotka mini

**E10-1**—Użyj monety, podobnego przedmiotu lub palca, aby obrócić zatrzask blokady w lewo do pozycji odblokowania w celu jego wyjęcia.

**E10-2**—Wymij rolkę z turboszczotki mini.

**E10-3**—Wyczyść i umyj rolkę.

**E10-4**—Ustaw rolkę pionowo i susz ją przez co najmniej 24 godziny, aby była całkiem sucha.

**E10-5**—Gdy rolka będzie całkiem sucha, zamontuj ją i zatrzask blokady z powrotem na miejscu.

**E10-6**—Obróć zatrzask blokady w prawo do pozycji zablokowania i upewnij się, że rolka została poprawnie zamontowana.

## Parametry podstawowe

### Odłączany zespół ssący

Model	WD5M6A
Napięcie znamionowe / natężenie prądu	21,6 VDC / 6 A
Akumulator	21,6 V / 4000 mAh (TYP) akumulator litowo-jonowy

### Stacja ładująca

Model	MDS14HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 VAC

Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Znamionowy prąd wejściowy (ładowanie)	0,35 A
Znamionowy prąd wejściowy (suszenie)	3 A
Znamionowy prąd wyjściowy	30 VDC 1 A
Akumulator do ładowania	21,6 V / 4000 mAh (TYP), akumulator litowo-jonowy

### Specyfikacja WiFi

Usługa	WiFi
Protokół	802.11b/g/n
Zakres częstotliwości	2400–2483,5 MHz
Maks. moc wyjściowa	≤ 20 dBm

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



## Deklaracja zgodności UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



## Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów w instrukcji obsługi, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

## UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Odkurzacz Roborock F25 ACE Combo jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://files.innpro.pl/roborock>

Adres producenta: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

Częstotliwość radiowa: 2400–2483,5 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej:  $\leq 20$  dBm

## **Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

### **Ostrzeżenia dotyczące użytkowania**

#### **1. Bezpieczeństwo dzieci:**

- Odkurzacze nie są przeznaczone do obsługi przez dzieci. Przechowuj urządzenia w miejscu niedostępnym dla najmłodszych, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu lub kontaktowi z ruchomymi częściami.
- Roboty sprząające mogą być uruchamiane w trybie automatycznym – upewnij się, że nie znajdują się w pobliżu dzieci lub zwierząt, aby uniknąć ryzyka zderzeń.

#### **2. Bezpieczeństwo elektryczne:**

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony ani splątany.
- Nie używaj odkurzaczy przewodowych na mokrych powierzchniach, chyba że są do tego specjalnie przystosowane (np. odkurzacze wodne).
- W przypadku odkurzaczy bezprzewodowych korzystaj wyłącznie z oryginalnych ładowarek i akumulatorów.

#### **3. Ryzyko obrażeń i uszkodzeń:**

- Nie wkładaj rąk, odzieży ani innych przedmiotów do otworów ssących lub w ruchome części urządzenia.
- Unikaj wciągania ostrych przedmiotów (np. szkielek, gwoździ), które mogą uszkodzić mechanizm urządzenia.

#### **4. Ochrona przed przegrzaniem:**

- Regularnie opróżniaj pojemniki na kurz lub wymieniaj worki w tradycyjnych odkurzaczach, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza.
- Upewnij się, że filtry (HEPA, węglowe itp.) są czyste i odpowiednio zamontowane, aby zapobiec przeciążeniu silnika.

#### **5. Bezpieczeństwo użytkowania robotów sprząających:**

- Przed uruchomieniem robota sprząającego usuń wszelkie przeszkody z podłogi, takie jak kable, małe zabawki czy inne przedmioty, które mogą zakłócić jego pracę.
- Nie przenoś robota sprząającego podczas jego pracy, aby uniknąć zakłócenia zaprogramowanego cyklu.

#### **6. Części zamienne i akcesoria:**

- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych, takich jak szczotki, filtry czy akumulatory, zalecanych przez producenta. Nieodpowiednie części mogą obniżyć wydajność urządzenia lub spowodować jego uszkodzenie.
- Regularnie sprawdzaj stan szczotek, kółek i rur ssących – uszkodzone elementy mogą zmniejszyć efektywność odkurzacza.

### **Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania 1. Przygotowanie urządzenia do pracy:**

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi. Upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane i gotowe do pracy.
- Sprawdź, czy przewód zasilający jest rozwinięty, a akumulator w modelach bezprzewodowych jest naładowany.

#### **2. Eksploatacja urządzenia:**

- Używaj odpowiednich końcówek i trybów pracy w zależności od rodzaju powierzchni (np. dywan, parkiet, tapicerka).
- W modelach wielofunkcyjnych, takich jak odkurzacze z funkcją mopowania, stosuj wyłącznie zalecane środki czyszczące, aby uniknąć uszkodzenia zbiorników lub powierzchni.

#### **3. Konserwacja i czyszczenie:**

- Regularnie czyść filtry, szczotki i pojemniki na kurz zgodnie z instrukcją producenta, aby zapewnić ich długą żywotność i efektywność.
- Jeśli urządzenie ulegnie zabrudzeniu, wytrzyj je wilgotną ściereczką. Nigdy nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie.

#### **4. Przechowywanie:**

- Przechowuj odkurzacze w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokich temperatur. Przewód zasilający zabezpiecz przed uszkodzeniem, a w modelach bezprzewodowych unikaj przechowywania urządzenia z całkowicie rozładowanym akumulatorem.

#### **Dodatkowe środki ostrożności**

##### **● Ochrona środowiska:**

- Zużyte filtry, worki na kurz i akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Zużyte odkurzacze oddawaj do punktów zbiórki sprzętu elektrycznego w celu ich recyklingu.

## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.  
ul. Rudzka 65c  
44-200 Rybnik, Polska  
tel. +48 533 234 303  
hurt@innpro.pl  
www.innpro.pl

Przedstawiciel w UE:  
Roborock Germany GmbH Harffstr. 47, 40591 Dusseldorf, Niemcy  
support@roborock-eu.com  
rrdistributor@roborock.com

## Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru.

Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta.

Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

### Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

